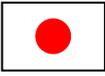


日本で 

交通事故を起こしてしまったら!!



①止まる



①運転の停止

ただちに自動車の運転を停止し、人や物に対する被害を確認しなければなりません。

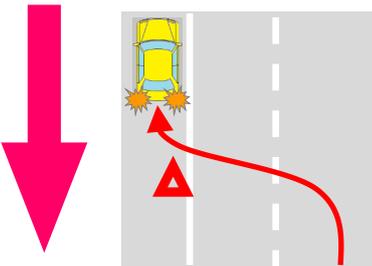
②助ける



②負傷者の救護

事故で怪我をしている人がいる場合はただちに救護しなければなりません。怪我をしている人がいる場合は「119番」通報して救急車を手配しましょう。

③防ぐ



③二次被害の防止

負傷者を救護した後は、後続車両等の二次被害を防ぐため、事故車両を安全な場所に移動しましょう。

移動する場合は、事故を起こした場所を警察官に説明できるようにしておきましょう。

④届け出る



④警察への報告

怪我の有無にかかわらず、交通事故を起こした(被害に遭った)場合は、「110番」通報する等して警察に交通事故の届け出をしなければなりません。

近くに日本語が話せる人がいる場合は、助けを求め、必要な事項を警察に伝えましょう。



人とぶつかった場合
(ケガのある事故)

どちらも
届け出が必要です



物とぶつかった場合
(ケガのない事故)



愛知県警察

AICHI POLICE

What to do if you get into a car accident in Japan!!



① Stop



STOP!



① Stop Driving

You need to stop driving right away and check for any injuries to people or damage to properties.

② Help

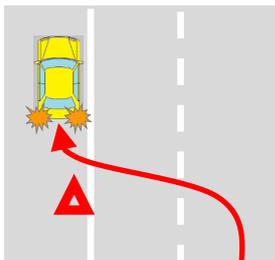


② Providing first aid to the injured person

If someone is injured in an accident, you have to give them first aid right away.

If someone is injured, call 119 to request an ambulance.

③ Prevent



③ Prevention of secondary damage

After you've helped the injured person, move the vehicles to a safe place to prevent any further accidents or damages.

If you need to move the vehicle, make sure you can explain the location of the accident to the police officer.

④ Report



④ Report to the police

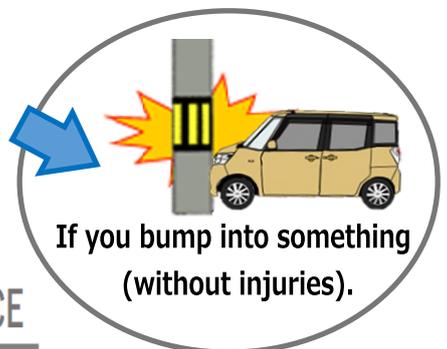
If you have been involved in a traffic accident (no matter as a perpetrator or a victim), regardless of whether you have been injured or not, you must report the accident to the police by calling 110.

If there's someone nearby who speaks Japanese, ask for help and tell the police necessary information.

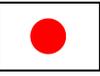


If you bump into someone (resulting in injury).

Both require report.



If you bump into something (without injuries).

일본에서 

교통사고를 일으켰으면!!



① 정차



① 운전 정지

즉시 자동차 운전을 정지하고 사람이나 물건에 대한 피해를 확인해야 합니다.

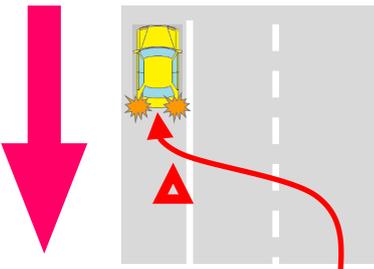
② 구호



② 부상자 구호

사고로 부상을 입은 사람이 있는 경우에는 즉시 구호해야 합니다. 부상자가 있으면 119번에 신고해서 구급차를 부르십시오.

③ 방지



③ 2차 피해 방지

부상자를 구호한 후에는 후속 차량 등 2차 피해를 방지하기 위해서 사고 차량을 안전한 장소로 이동시키십시오. 이동할 경우에는 사고를 일으킨 장소를 경찰관에게 설명할 수 있도록 하십시오.

④ 신고



④ 경찰에게 신고함

부상 여부와 상관없이 교통사고를 일으킨(피해를 당한) 경우에는 110번에 신고하는 등 경찰에게 교통사고 신고를 해야 합니다.

가까이에 일본어를 할 수 있는 사람이 있는 경우에는 도움을 요청해서 필요한 사항을 경찰에게 전하십시오.



사람과 부딪혔을 경우
(부상이 있는 사고)

양쪽 모두 신고해야 합니다



물건과 부딪혔을 경우
(부상이 없는 사고)

如果在日本 

发生交通事故时怎么办!!!



① 停车



① 停止驾驶

立即停止驾驶，
确认周围的人或物有没有损害

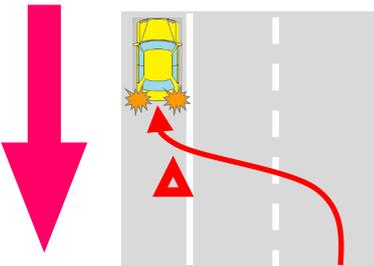
② 救助



② 救护受伤人员

因事故有人员受伤时，必须立即进行救护
如有受伤人员，要拨打「119」叫救护车

③ 防止



③ 防止二次事故

你救护受伤人员之后，为了避免后方车辆发生二次事故，
将事故车辆移动到安全的地方
如果移动了事故车辆，要能够向警方说清发生交通事故的地点

④ 报案



④ 向警方报案

如果造成了交通事故或遭遇了交通事故，
不管有无人员受伤，都必须拨打「110」向警方报案
如果附近有会说日语的人，请求帮助，告知警察必要的事项



与人相撞时
(有人员受伤的事故)

无论哪种情况，
都要报案



撞到了建筑物等情况
(无人员受伤的事故)



愛知県警察